



Dänemark 2012, 25 Min., DigiBeta, dän. OF, engl. UT, dt. Kommentar
empfohlen ab 12



Estland 2012, 15 Min., BlueRay, estn. OF, engl. UT
empfohlen ab 16

VILDFUGL / WILD BIRD WILDER VOGEL

„Krabat“ nennt Karla den Vogel, den sie ganz allein gesund gepflegt hat. Leider hat Janus, den Karla mindestens genauso sehr mag, für „Krabat“ nichts übrig – was zu einer schlimmen Auseinandersetzung Karlas mit ihrem jüngeren Bruder führt.

„Krabat“ is the name Karla has given to the bird she has nursed back to health. Unfortunately Janus, whom Karla likes just as much, has little sympathy for „Krabat“ - which leads to a terrible conflict between Karla and her younger brother.

Jacob Bitsch, geboren 1976, studierte 1998-2001 an der Universität Kopenhagen, dann zwei Jahre an der Tisch School of Arts in New York. 2007 erwarb er seinen Abschluss an der Dänischen Filmschule. „Wilder Vogel“ gewann beim „Lucas“-Festival 2012 den Kurzfilmpreis.

Jacob Bitsch, born in 1976, studied at Copenhagen University from 1998 to 2001, then two years at the Tisch School of Arts in New York. In 2007 he graduated from the Danish Film School. „Wild Bird“ was awarded the short film prize at the 2012 „Lucas“ festival.

AITÄH, ET SA MINUGA JUHTUSID / THANK YOU FOR HAPPENING TO ME DANKE, DASS DU MIR BEGEGNET BIST

Zwei junge Paare unternehmen eine sommerliche Landpartie. Man schwimmt zusammen, trinkt ein Bier und übernachtet gemeinsam im Zelt. Von den Mädchen unbemerkt, kommen sich die beiden Jungen näher als es ihren Freundinnen lieb sein kann. „Menschen am Sonntag“ goes queer.

Two young couples on a summer outing. They go swimming together, drink a beer, and spend the night in a tent together. Unnoticed by the girls, the boys become closer than their girlfriends would approve of. „People on Sunday“ goes queer.

Elina Naan, geboren 1984, studierte bis 2006 TV-Regie in Tallinn und war dort seit 2005 für das Fernsehen tätig. 2004-2009 war sie Programmleiterin beim „Just Film“-Festival für Kinder- und Jugendfilme.

Elina Naan, born in 1984, graduated as a TV director in 2006. She has been working for Estonian Television the Tallinn since 2005. In addition she has been the program director for children and youth film festival Just Film (2004-2009).

R: Jacob Bitsch B: Jacob Bitsch K: Niels Buchholzer D: Carla Fjels-
ted Rasmussen [Carla], Alfred Erik Nordhøj Kann [Janus], Sophus
Abrahamsen [Mikkel] P: Lea Løbger / SF Film Production ApS F: Da-
nish Film Institute

So 4.11.
13:45h
CS1

R: Elina Naan B: Elina Naan K: Mihkel Soe P: Elina Naan Editt, Romän
& Muuskuri F: Estonian Film Foundation

Sa 3.11.
19:45h
CS1